

Codice gara: "AOV/CA 026/2014 HW FÜR DAS
LANDESWARNZENTRUM UND DEN
ZIVILSCHUTZ"Code der Ausschreibung: "HW CENTRO
FUNZIONALE E PROTEZIONE CIVILE"

| CIG | | | | |
|---------|--|------------|--|-------|
| Lotto 1 | Centro di calcolo: Allestimento tecnico di base | 5944377F11 | Rechenzentrum: Technische Basis-ausstattung | Los 1 |
| Lotto 2 | Centro di calcolo: piattaforma server | 59446700E0 | Rechenzentrum: Server-Plattform | Los 2 |
| Lotto 3 | Centro di calcolo: tecnica di rete | 5944687EE3 | Rechenzentrum: Netzwerktechnik | Los 3 |
| Lotto 4 | Centro funzionale provinciale: postazione operatore | 5944720A20 | Landeswarnzentrum: Leitstellenrechner | Los 4 |
| Lotto 5 | Centro funzionale provinciale: sistema di visualizzazione | 5944736755 | Landeswarnzentrum: Visualisierungssystem | Los 5 |
| Lotto 6 | Centro funzionale provinciale: tecnica riprese TV | 5944762CC8 | Landeswarnzentrum: Fernsehaufnahmetechnik | Los 6 |

Chiarimento 54**Richtigstellung 54****Quesito n. 54**

Con riferimento al lotto 2 piattaforma server; dopo attenta analisi ci risulta che esiste un unico produttore che può rispondere alle caratteristiche richieste (specialmente alla parte sistema virtuale di Storage di rete punto 2.3). Questa esclusività comporterebbe l'automatica esclusione di tutti gli altri produttori dal lotto. Si chiede quindi, per garantire una normale trattativa concorrenziale, di conoscere quali (o almeno se esistono) altri attori internazionali che potrebbero soddisfare le vostre richieste.

Risposta n. 54

Dopo aver sentito il RUP, si precisa che il capitolato tecnico è stato redatto in modo tale da garantire un'ideale concorrenza tra produttori. Si conferma pertanto che esistono altri produttori in grado di soddisfare i requisiti minimi previsti dal capitolato.

Frage Nr. 54

In Bezug auf Los 2 der Server Plattform: nach eingehender Analyse scheint uns auf, dass es nur einen einzigen Hersteller gibt, welcher die verlangten Eigenschaften (speziell jene des virtuellen Netz-Systems Storage Punkt 2.3) besitzt. Diese Exklusivität würde den automatischen Ausschluss aller anderen Produkthersteller des Loses bewirken. Es wird deshalb nachgefragt, um eine normale Konkurrenzfähigkeit zu garantieren, welches die anderen (wenn es sie überhaupt gibt) internationalen Unternehmen sind, welche die verlangten Anforderungen erfüllen.

Antwort Nr. 54

Nach Rückfrage mit dem RUP, wird klargestellt, dass das technische Leistungsverzeichnis so abgefasst wurde, dass eine geeignete Konkurrenz zwischen den Herstellern garantiert wird. Es wird daher bestätigt, dass es weitere Hersteller gibt, welche die verlangten Mindestvoraussetzungen des technischen Leistungsverzeichnisses erfüllen können.